

## யാழ്പ്പാഞ്ചസമുക്കക് കട്ടമെപ്പില് ചിന്നമേശമ് - ഒരു വരലാർഹുപ് പാർവ്വ

**ക.അറുന്ധത്വരാജ്ഞാ**

വരലാർഹുത്തുരൈ, യാഴ്പ്പാഞ്ചപ്പല്കലാക്കമുകമ്

arunn.msu@gmail.com

### ആധ്യവുഷ്കരുക്കമ്

യാഴ്പ്പാഞ്ചസമുക്കക് കട്ടമെപ്പില് ചിന്നമേശമ് എൻപ്പട്ടുകിൻ്റ തേവതാചികളാൽ നടന്മെണ്പതു ഏത്തതാഴെ 20 ആം നൂറ്റാണ്ടിന് നടുപ്പകുതിവരെ അപകുതികൾില് ചെലവാക്കുപ പെற്റെതാരു നടന്മാകവേ ഇനുന്തവന്തതു. ചോമരതു ആട്ചികകാലത്തിന് പിൻനരാക ഇലങ്കൈകയില് തോറ്റുമ പെற്റ തേവതാചികൾ എൻപ്പട്ടുവര്കളാൽ ഇത്തകയ നടന്മാന്തു 18, 19ആം നൂற്റാണ്ടുകുണില് മട്ടുമന്തി 20ആം നൂற്റാണ്ടിന് നടുപ്പകുതിവരെ കൂടു യാഴ്പ്പാഞ്ചത്തിലുണ്ട് പെരുമ്പാലാൻ ഷൈവ ആലധനകൾില് നടപ്പെറ്റു ഒരു നടന്മ വൈക്യാകക് കാണപ്പട്ടതു. അതാവുതു അക്കാലപ്പകുതിപില് യാഴ്പ്പാഞ്ചത്തിന് പിരപല്ലധനാഞ്ചലയാങ്കളാക വിണാങ്കിയ ഷൈവ ആലധനകൾില് തിനുവിലൂക്കൾ നടപ്പെറ്റുകിൻ്റ സമയാങ്കൾില് ഇവർകളാൽ നടന്മാന്തു തിനുവിലൂക്കൾിൽ ഒരുപകുതിയാക ഇടമ്പെറ്റുവെന്നതുമെ കുറിപ്പിത്തകക്കു. ഇത്തകയ ഇവർകളാൽ നടന്മത്തിനെ അക്കാലപ്പകുതിയില് ചിന്നമേശമ് എൻ്റപ്പെയരിനാല് പൊതുവാക അമൈപ്പര്. അവ്വകയില് അക്കാലധനാഞ്ചലപാഞ്ച ഷൈവമക്കളാൽ പണ്പാട്ടില് പിരിക്കുമുട്ടിയാത ഒരുഅമ്ചമാക ഇവർകളാൽ നടന്മാന്തു കാണപ്പട്ടിനുന്തതു. (സുകേശരി, 1936ജൂൺവി07) മക്കൾ പെരുമാണവില് കുടുകിൻ്റ ഇടമാക ആലധനകൾ കാണപ്പട്ടതുന് പക്തിപ്പാടല്കൾ പാടപ്പട്ടുപലവിതമാൻ വിലൂക്കനുമ് കൊണ്ടാടപ്പട്ടുകിൻ്റ ഇടമാകവുമ് അതു കാണപ്പട്ടതു. ആറുമ്പകാലംകൾില് തമിം, ചമൾകിനുതചങ്കമത്തില് തോന്തി വണ്റന്ത നുണ്കലൈ, കിറ്പക്കലൈ പോൻ്റുന ആലധനകൾ നൈയമാകക് കൊണ്ടേ വണ്റക്കപ്പട്ടണ. ആലധനതോട്രബുണ്റ ഇവവെമ്ചമാന്തു നുണ്കലൈയോടു തൊട്രപുതൈ ആലധനക്കുരുക്കുതു തമമെഅരപ്പണിത്തു തേവതാചികനുടൻ ചമ്പന്തപ്പട്ടതാകവുമ് ചോമവരലാർത്തിന് അരചിയല് കലാചാരക കുറിയിടാകവുമ് കാലക്കിരമത്തില് വണ്റർഷിക്കണ്ടതു. (ചിവശാമി, വി., 2005) എനവേ എല്ലോരാളുമ് വെരുക്കപ്പട്ട, ചുമക്കരതിയാക ഒതുക്കപ്പട്ട താഴിയാരുത്തികലയെയും തോഴിലാകക കൊണ്ടു ആലധനക്കുൾ നുമുഖവൈതക കുരിക്കുമു പതമു തേവതാചികകുപ പൊരുത്തമാന പതമാകുമു. ഇതു ഇവവാനിനുകക ഇന്നന്തിന്ത്തിന്റു എന്തിരക ഇത്തകയെ നീകുമ്പുകൾ ആലധനകൾില് നടപ്പെറ്റുവുതു തവിരക്കപ്പട്ടു വേണ്ടുമെന്നുമു, ഇതു തമിം മക്കളാൽ കലാചാരത്തിന്റു ഊറിവൈ വിണാവിപ്പതാകവുമു അവ്വപ്പോതു യാഴ്പ്പാഞ്ചസമുക്കത്തിലിനുന്തു ചില മുറ്പോക്കാൻ സിന്തനൈ ഉംബാവരകൾിനാല് കരുത്തുകൾ മുൻവൈക്കപ്പട്ടു വെന്തുംബാമൈയുമു കുറിപ്പിട്ടതകകു. എതുവാഭ്രാണിനുമു പൊമുതുപോക്കു ചാതനാങ്കളാൽ അതീത തവണരഷിക്കിൻ പിൻനണിയില് ഇന്നന്തന്മാന്തുപദ്ധപ്പിഡ്യാകൾ ചെലവാക്കിനൈ ഇമുന്തു വെന്തുതർകാലത്തില് ഇനുന്തു ഇടമു തെരിയാമല മരൈന്തുവിട്ടെനലാമു.

**പിരതാൻ ചൊർപ്പതന്ത്കൾ::** തേവതാചികൾ, ഷൈവാലധനകൾ, തിനുവിലൂക്കൾ, സുകേശരി, മുർപോക്കുച സിന്തനൈയാശരകൾ

### അറിമുകമ്

ഇലങ്കൈകയില് ചോമു ആട്ചിയിൽ വിണാവുകൾിലാണ്റ്രാകക കരുതപ്പട്ടുകിൻ്റ ഇത്തകയെ നടന്മാന്തു കുറിപ്പാക അക്കാല യാഴ്പ്പാഞ്ചസമുക്കത്തിനരാല് ആണു, പെണ്ണ, വയതു വേറുപാടുകിൻ്റ വിനുമ്പി ഇരചിക്കപ്പട്ട നടന്മാകവുമു കാണപ്പട്ടതു. പെരുമ്പാലുമു യാഴ്പ്പാഞ്ചത്തിലുണ്ട് ആലധനകൾില് നടപ്പെറ്റുകിൻ്റ തിനുവിലൂക്ക കാലങ്കൾില് പിൻ ഇരവു നേരങ്കൾിലേ താൻ ഇത്തകയെ നടനങ്കൾ നടപ്പെറ്റവു വളുമെയാക ഇനുന്തതു. ഇന്നന്തിന്ത്തുടൻ തോട്രപുപ്പടവർകൾ ചിന്നൻ മേശക്കാരികൾ എന യാഴ്പ്പാഞ്ചത്തവർകളാല അമൈക്കപ്പട്ടാൻ. അതുടൻ അവർകൾ വിത്തിയാചമാനമുരൈയിലുമു അക്കാല യാഴ്പ്പാഞ്ച മക്കൾാല പാരകകവുമ്പട്ടാൻ. മക്കൾാൽ പൊമുതുപോക്കിന്റകാൻ ഊടകന്കൾിലാണ്റ്രാകവുമു അന്നേരത്തില് ഇതു കരുതപ്പട്ടതു. (അരുന്ധതവരാജ്ഞാ, ക., 2003) ഉണ്മൈയില് ഇന്നന്തിന്ത്തു ഇരചിത്താലുങ്കൾില് എത്തനൈപേരുകളൈ ഇരചണയുടൻ ഇതനൈ ഇരചിത്തനർ എൻപതു വിണാവിന്റുരിയതേ. കാരണമു

இவற்றில் பாலியல் உணர்வுகளை அதிகரிக்கின்ற விடயங்களே அதிகளவில் அடங்கியிருந்தன. அவர்களது நடன அசைவுகளும், ஆடைகளும், அலங்காரங்களும் இவற்றினைத் தெளிவாக இனங்காட்டி நிற்கின்றன. பேராசிரியர் வி.சிவசாமிஸழுத்தில் தேவதாசிகளின் நீண்டகால வரலாற்றினைப் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது, கி.பி 11 ஆம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் முதலாம் விஜயபாகுவின் ஆட்சிக்காலத்தில் தென்கைலாசம் எனஅமைக்கப்பட்டவிஜயராஜ ஈஸ்வரம் எனும் சிவாலயத்திலே ஏழ தேவரடியார்கள் நியமிக்கப்பட்டிருந்ததாகக் கூறுகின்றார்.(சிவசாமி,வி.,2005) இத்தகைய தேவதாசிகள் யாழ்ப்பாணத்துமன்றகளால் பராமரிக்கப்பட்டிருப்பதற்கான வாய்ப்புகளும் உண்டு.

இடைக்காலயாழ்ப்பாணஅரசிலிருந்த இந்துக் கோவில்கள் சிலவற்றில் நடனமாதற்கள் இருந்திருப்பதற்கானசந்தர்ப்பங்களும் இருந்திருக்கின்றது. கி.பி 18ஆம், 19ஆம் நூற்றாண்டுகளில் யாழ்ப்பாண இந்துக் கோவில்களில் சதிராட்டங்கள் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. யாழ்ப்பாணத்தில் இவர்கள் வண்ணார் பண்ணை, இனைவில், நல்லூர், மாவிட்டபுரம், அளவெட்டி போன்ற பிரதேசங்களை யண்டிய ஆலயங்களுக்கு அண்மையில் குழியிருந்ததுடன் ஆலயங்களின் திருவிழாக்களின்போது இந்தியாவிலிருந்தும் விசேடமாக இவர்கள் வரவழைக்கப்பட்டிருந்தனர். இத்தகையதாசிகள் குலத்தைச் சேர்ந்தவொரு பெண்ணாகவே கனகி காணப்படுகின்றாள். இவள் யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்த இலங்கை இந்திய ஆடவர்களை தனது அடிமையாக்கி காண்டவளென கனகிப்பாணத்தைப் பாடிய நட்டுவேச சுப்பையனார் குறிப்பிடுகின்றார். தேவதாசிகள் என்பவர்கள் ஒரு இழுவன் பிரிவினர்களாக அக்காலப்பகுதியில் யாழ்ப்பாணசமுதாயத்தில் மதிக்கப்பட்டனர். (ஸ்ரீகேசரி, 1949 செப்ரெம்பர் 21) இத்தகையபெண்கள் ஆண்களை கீழான உணர்வுகளுக்கு இட்டுச் செல்பவர்கள் என்றகருத்தும் 19ஆம் 20ஆம் நூற்றாண்டுகளில் தமிழர் சமுதாயத்தில் காணப்பட்டது. ஆங்கிலேயர்கள் காலத்தில் இந்தியாவைப் போன்று இங்கும் தேவதாசிகள் ஒழுக்கம் கெட்டவர்களாக வாழ்ந்துள்ளனர். இதன் காரணமாகவே ஆறுமுகநாவலர் போன்றபலசைவப் பெரியார்களின் கண்டனங்களுக்கு இவர்கள் உட்பட்டிருந்தனர். என்றாலும் நாவலர் ஆகம முறைப்படி ஆலயங்களிலே இசை போன்ற நடனமும் ஒழுக்கமுள்ள கலைஞர்களால் நடத்தப்படுதலைவிரும்பினாரெனக் கூறமுடியாது. சின்னமேளத்திலீடுபட்டசிலர் அக்காலப்பகுதியில் விபச்சாரத்தொழிலும் ஈடுபட்டனர். வேறுசிலர் ஆசை நாயகிகளாகவுமிருந்தனர். உண்மையில் இவர்கள் சங்கீதத்திலோ நடனத்திலோ தேர்ச்சிபெறவில்லை. சின்னமேளத்தில் கொண்ட ஈடுபாட்டினால் சிலர் வழுமையில் கூட இதனைக் கைவிடவில்லை. மேலும் சிலர் மனைவி மக்களின் நகைகள் காணிகள் போன்றவற்றினையும் விற்பனைசெய்து இதற்குச் செலவுசெய்தனர். இச்சின்னமேளக்காரிகள் 100ரூபா, 200ரூபா என்பவற்றிற்குப் பேசப்பட்டனர். அவ்வகையில் மிகநீண்டகாலமாக யாழ்ப்பாணச் சமுதாயக் கட்டமைப்பில் இந்நடனமானது பிரதான இடத்தினைப் பெற்றிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

### ஆய்வுப் பிரச்சினை

சின்னமேளம் எனப்பட்டபாரம்பரியமானகலையானதுதற்காலத்தில் காணமால் போய்விட்டது. உண்மையில் இத்தகையநடனத்தில் பிற்பட்காலங்களில் சிலகுறைபாடுகள் காணப்பட்டிருந்தாலும் கூட அவை ஆரம்பிக்கப்பட்டதன் நோக்கமானது தொடக்க காலங்களில் வேறாகவே இருந்தது. இதனால் இத்தகைய மறைந்துபோன கலையின் தனித்துவத்துவமானது அடையாளங் காணப்படுதல் வேண்டும்.

### ஆய்வினது நோக்கங்கள்

1. மறைந்துபோயுள்ள இக்கலையினது மகத்துவத்தினைநிகழ்காலத்தில் வாழ்பவர்கள் அறியும் பொருட்டுவெளிக்கொண்டுவருதல்.
2. இக்கலை மறைந்துபோனமைக்கான காரணங்களை எடுத்துக்காட்டுதல்.
3. இந்நடனத்திற்கு எதிராகவெளிக்கிளம்பிய எதிர்ப்புக்களை இனங்காணுதல்.
4. இவ்விடயமாக ஆய்வினை மேற்கொள்ள விரும்புகின்ற ஆய்வாளர்களுக்கு முன்னோடியான ஆய்வாக அமைதல்.
5. ஆய்வினது பிரதான நோக்கங்களிலொன்றாக ஆவணப்படுத்தல் காணப்படுகின்றது.

### **ஆய்வுமுறையியல்**

வரலாற்று அனுகுழுமறையின் அடிப்படையில் நோக்கப்படுகின்ற இவ்வாய்வானது பெருமளவிற்கு இருபதாம் நூற்றாண்டினது முக்கால் பகுதியினை உள்ளடக்கியதாக உள்ளது. ஆய்விற்கான ஆதாரங்கள் வரிசையில் முதற்தர ஆதாரங்களாகசமாலத்தில் வெளிவந்து கொண்டிருந்த பத்திரிகைகளே பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. காரணம் அவை நேரடியாகவே சின்னமேளத்தினுடைய தாக்கமானது எவ்விதமாக யாழ்ப்பாணமக்களுது வாழ்வியலில் செல்வாக்கினைச் செலுத்தியிருந்தன என்பதனை அவதானித்து வெளிப்படையாகவே எடுத்துக் கூறுகின்ற ஆதாரங்களாகக் காணப்படுகின்றன. அவ்வகையில் அக்காலப்பகுதியில் வெளிவந்து கொண்டிருந்த ஈழகேசரிப் பத்திரிகையுடன், சமகாலத்தில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளிவந்து கொண்டிருந்த பிறப்பத்திரிகைகளும் முதற்தர ஆதாரங்கள் வரிசையில் பிரதான இடத்தினைப் பெறுகின்றன. அத்துடன் அக்காலத்தில் இந்நடனத்தில் ஈடுபட்டவர்களையும் அவற்றுடன் தொடர்புபட்டவர்களையும் சந்தித்துப் பெறப்பட்டரவுகளும் கூட முதற்தர ஆதாரங்கள் வரிசையில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அவ்வாறே இரண்டாந்தர ஆதாரங்கள் வரிசையில் முதற்தர ஆதாரங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு பிறப்பட்காலங்களில் எழுதப்பட்ட நூல்கள், கட்டுரைகள், இணையத்திலிருந்து பெறப்பட்டரவுகளும் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

### **ஆய்வுப் பிரதேசம்**

ஆய்வுப் பிரதேசமானது குறுகியதாக இருக்கும் போதுகான் ஆய்வு நடவடிக்கைகள் நுனுக்கமானதாக அமையும். அவ்வகையில் இலங்கையில்தமிழ் மக்கள் அதிகமாக வாழுகின்ற வடக்கு மற்றும் கிழக்குப் பிரதேசங்களில் இத்தகைய நடனவகை காணப்பட்டிருந்தாலும்கூட இவ்வாய்வின் பொருட்டுத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஆய்விற்கான பிரதேசமானது வடஇலங்கையில் அமைந்துள்ள யாழ்ப்பாணப் பிரதேசம் மட்டுமே. இப்பிரதேசமானது யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டினையும் அயலில் உள்ள தீவுகளையும் உள்ளடக்கியதே. அச்சமயத்தில் இங்கு காணப்பட்ட பெரும்பாலான சைவ ஆலயங்களில் திருவிழாக்களின் ஒருபகுதியாகவே இத்தகைய நடனங்கள் காணப்பட்டமைக்கிப்பிடத்தக்கது.

### **முன்னைய ஆய்வுகளது மீளாய்வு**

இப்பகுதிக்கான முன்னோடியான ஆய்வாகவெற்றினையும் நாம் கருதமுடியாது விட்டாலும்கூட பேராசிரியர் வி. சிவசாமி அவர்கள் இத்தகையநடனம் பற்றியதாகதாம் எழுதிய நூல்கள் சிலவற்றிலும் ஒருசில கட்டுரைகளிலும் இவ்விடயமாகக் கீலகுறிப்புக்களைத் தந்துள்ளார். அவருடையபடைப்புக்கள் நடனக்கலை தொடர்பானதாக அமைந்திருந்தாலும்கூட அவற்றில் சின்னமேளம் தொடர்பானகுறிப்புக்கள் சிலவற்றினையும் கொடுத்துள்ளார். அவ்வாறேவ. மகேஸ்வரன் என்பவரும் குறித்தவிடயம் தொடர்பாக ஒரு சிலகட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. இவரது கட்டுரைகளில் சின்னமேளத்தினுடைய சிறப்புக்கள் சித்தரிக்கப்படுகின்றன.

அவைஅக்காலத்தில் பெற்றிருந்த முக்கியத்துவத்தினைஅவரது கட்டுரைகளிலிருந்து அறியலாம். இவற்றினை விடகலாநிதி க. அருந்தவராஜா முதுகலைமாணிப் பட்டப்படிப்புக்காக யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் 2003இல் சமர்ப்பித்த சமுத்தமிழரின் சமூகஅரசியல் வளர்ச்சிக்கு ஸமூகேசரி ஆற்றியபங்களிப்பு என்ற ஆய்வுக்கட்டுரையில் மேற்குறித்தவிடயமாக சிலவிடயங்கள் தரப்பட்டுள்ளன. அவரது அவ்வாய்வின் சிலபகுதிகளில் இவ்விடயங் தொடர்பாக ஆராயப்பட்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

### **சுருக்கமும் முடிவும்**

யாழ்ப்பாணத்து மக்களது சமூக,வாழ்வியல் கட்டமைப்பில் ஏறத்தான் 20ஆம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதிவரை செல்வாக்கினைப் பெற்றதொரு நடனக்கலையாக இத்தகைய சின்னமேளக் கலையானது இருந்தவந்துள்ளது. கமலாகோஷ்டியினர்ருக்கு மணிகோஷ்டியினர்,புத்தூர் மார்க்கண்டு கோஷ்டியினர் எனபல குழுவினராகக் காணப்பட்ட இந்நடனத்திற்கு எத்தனையோபேர் அடிமையாகித் தமதுசொத்துக்களை,குடும்பங்களையெல்லாம் இழந்த செய்திகளெல்லாம் யாழ்ப்பாணவரலாற்றில் உண்டு. சின்னமேளங்களை எதிர்ப்பவர்களைவிட நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ யாழ்ப்பாணத்தில் ஆதரிப்பவர்களே அதிகளில் காணப்பட்டனர். இலங்கைசுதந்திரம் பெற்றதன் பின்பும் பலகாலம் இது ஆலயங்களில் இடம்பெற்றுவந்தது. பெண்கள் பரதநாட்டியம் ஆடவும்,நாடகங்கள் நடிக்கவும் கூட நீண்டகாலம் தயக்கம் காட்டியமைக்கு இதுவும் ஒருகாரணம். தற்காலத்தில் இதன் வழிவந்தகுடும்பங்களைக் காணப்பதற்குமிகவும் செல்வாக்குடன் திகழ்ந்திருந்த இக்கலையானது பின்னாளில் இக்கலைக்கு ஏற்பட்டுவந்த மாற்றுக்களின் பின்னணியில் வழக்கொழிந்து போனது.குறிப்பாக தென்னிந்தியசினிமாக்களின் வரவு,நாடகக் கலையினது வளர்ச்சி,நாகரிக முன்னேற்றம், இதற்கு எதிராக உருவான எதிர்ப்பலைகள் என்பவை காரணமாகப் படிப்படியாக யாழ்ப்பாண சமுதாய அமைப்பவிருந்து அகலத் தொடங்கியது. இத்தகையயாழ்ப்பாணத் தமிழ் மக்களதுவாழ்வியலில் மிகவும் செல்வாக்குச் செலுத்தியிருந்த இக்கலையானது மீளவும் புத்துயிர்ப்புப் பெறவேண்டும் என்பதனைவிடுத்து அக்காலத்தில் அவற்றினது முக்கியத்துவத்தினையாவரும் தெரிந்துகொள்ளுதல் அவசியமானதே.

### **உசாத்துணைப் பட்டியல்**

#### **ஆய்வுக்கட்டுரை**

1. அருந்தவராஜா, க., (2003) சமுத்தமிழரின் சமூகஅரசியல் வளர்ச்சிக்குஸமூகேசரி ஆற்றியபங்களிப்பு (முதுகலைமாணிப்பட்டத்திற்காக 2003இல் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆய்வுக்கட்டுரை, பிரசுரிக்கப்படவில்லை).

#### **நால்கள்**

2. சிவசாமி,வி., (2005), பரதக்கலை, யாழ்ப்பாணம்.
3. சிவசாமி,வி.,(2005), இந்துப்பண்பாடு அன்றும் இன்றும், யாழ்ப்பாணம்.
4. திருச்சந்திரன், செல்வி.,(1999), “தமிழர் சமூக அரசியல் பின்னணியில் தேவதாசிகள் எனும் படிமத்தின் உருமாற்றங்கள்”. தமிழ் வரலாற்றுப் படிமங்கள் சிலவற்றில் ஒரு பெண்ணிலை நோக்கு, குமரன் பதிப்பகம் கொழும்பு.

#### **கருத்தரங்கில் வாசிக்கப்பட்டவை**

5. மகேஸ்வரன், வ., (2012) “சின்னமேளம் - யாழ்ப்பாணத்தில் மறக்கப்பட்ட நிகழ்த்துகலை”, யாழ்ப்பாணவாழ்வியல், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், யாழ்ப்பாணம்.

**பத்திரிகைகள்**

இந்துசாதனம் பத்திரிகையின் வெளியீடுகள் (1900- 1975), சைவபரிபாலன சபை, யாழ்ப்பாணம்.

ஸ்ரீகேசரிபத்திரிகையின் வெளியீடுகள் (1930-1958), திருமகள் அமுத்தகம், சன்னாகம்.

ஸம்நாடுபத்திரிகையின் வெளியீடுகள் (1960 இன் பின்னர்), யாழ்ப்பாணம்.

சுதந்திரன், பத்திரிகையின் வெளியீடுகள் (1950இன்பின்னர்), தமிழரசுக் கட்சி, யாழ்ப்பாணம்.